

## SURAT AN-NAS - KAPITEL 114

### Människornas Herre

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

I GUDS, DEN NÅDERIKES, DEN BARMHÄRTIGES NAMN



114:1

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ

SÄG: "Jag söker skydd hos människornas Herre,



Redaktionens  
Anteckningar

Vers 1:

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ

"Säg: Jag söker skydd hos människornas Herre."

## 1. Språklig dissektion

Arabiskt ord	Rot	Betydelse	Djupare innebörd
قُلْ	ق-و-ل	Säg, uttala	En aktiv handling - inte bara en tanke, utan ett uttalat skyddssökande.
أَعُوذُ	ع-و-ذ	Söka skydd, ta sin tillflykt	Ett uttryck för svaghet, beroende, och erkännande av fara.
بِرَبِّ	ر-ب-ب	Herre, uppfostrare	Rabb är inte bara en härskare - det är den som formar, vårdar, vägleder.
النَّاسِ	ن-و-س	Människor	Universell - gäller alla människor, inte bara troende.

## 2. Teologisk djupdykning

### "Qul" - Guds direkta tilltal till Profeten

Detta är inte en personlig bön – det är en gudomlig instruktion. Gud säger till Profeten: *Säg detta*. Det gör versen till en *profetisk modell för skyddssökande*. Den är inte bara till för Profeten, utan för alla som följer honom.

### "A'ūdhu" - Skyddssökande som erkännande av fara

Att söka skydd är att erkänna att man är sårbar. Det är en form av *'ubūdiyyah* – tjänarskap. Man erkänner sin begränsning och vänder sig till den som har makt att skydda.

### "bi-Rabb" - Rabb som pedagogisk och existentiell kraft

Rabb är en av de mest komplexa och pedagogiskt laddade namnen på Gud. Det innefattar:

- **Skapande** – Gud har skapat människan.
- **Uppfostran** – Gud formar människans karaktär och vägledning.
- **Vård** – Gud ger näring, skydd och utveckling.
- **Myndighet** – Gud har rätt att sätta gränser och vägleda.

Att söka skydd hos *Rabb al-nās* är att erkänna att människans utveckling, trygghet och moral är beroende av Gud.

### "al-nās" - Universell räckvidd

Gud är *Rabb* för alla människor – troende och icke-troende. Det gör denna vers till en *mänskligetsbön*, inte bara en muslimsk bön. Den är en påminnelse om att människans gemensamma svaghet är behovet av skydd mot det osynliga hotet som nämns senare i suran.

## 3. Psykologisk och existentiell dimension

Denna vers är en *självförsvarsmekanism för själen*. Den lär oss:

- Att erkänna vår inre kamp.
- Att förstå att hot inte alltid är fysiska – de kan vara mentala, andliga, subtila.

- Att skydd inte är passivt – det är något man *säger, söker, upprepar*.

Det är också en vers som lär oss *tillit*. I en värld där människan ofta söker skydd i pengar, status, relationer – påminner denna vers oss om att det enda verkliga skyddet är hos den som skapat oss.

## 4. Pedagogisk tillämpning

För undervisning kan du använda denna vers som en modell för:

- **Andlig självreflektion:** Vad söker vi skydd från? Vad är våra inre fiender?
- **Språklig analys:** Låt eleverna bryta ner varje ord och koppla till sin egen livssituation.
- **Rollspel:** Låt elever gestalta olika sätt att söka skydd – hos människor, hos Gud, hos sig själva – och diskutera skillnaderna.
- **Kontextuell jämförelse:** Jämför med surah al-Falaq – vad är skillnaden mellan att söka skydd från yttre och inre hot?

## 5. Koppling till hela suran

Vers 1 är porten till en djupare förståelse av människans kamp mot *al-waswās al-khannās* – den viskande som drar sig undan. Genom att börja med *Rabb al-nās* etableras en relation: Gud är inte bara en skyddare, utan en uppfostrare som hjälper oss att förstå och bekämpa det inre hotet.



114:2

مَلِكِ النَّاسِ

människornas Konung,



Redaktionens  
Anteckningar

**Vers 2 lyder: \_"människornas Konung" (مَلِكِ النَّاسِ) - vilket fördjupar skyddsbönen genom att betona Guds absoluta suveränitet över människan, inte bara som vår uppfostrare (Rabb), utan som vår enväldige härskare.**

Vers 2:

مَلِكِ النَّاسِ

”människornas Konung”

## 1. Språklig analys

Arabiskt ord	Rot	Betydelse	Djupare innebörd
مَلِكِ	م-ل-ك	Konung, härskare, ägare	En som har fullständig auktoritet, kontroll och rätt att styra.
النَّاسِ	ن-و-س	Människor	Samma som i vers 1 – universell räckvidd.

- Ordet *Malik* är starkare än bara ”kung” i västerländsk mening. Det innebär *ägande, kontroll, rätt att befalla* – utan begränsning.

## 2. Teologisk fördjupning

### Från Rabb till Malik

I vers 1 är Gud *Rabb* – vår uppfostrare. I vers 2 är Han *Malik* – vår härskare. Det är en progression:

- Rabb: Gud som vår vårdare.
- Malik: Gud som vår suverän.

Detta visar att skyddet vi söker inte bara kommer från omsorg, utan från *makt*. Gud har makten att skydda oss från det vi inte kan kontrollera – särskilt det som påverkar vårt inre.

### Malik al-nās - en kung utan rivaler

Till skillnad från mänskliga kungar, vars makt är begränsad av tid, rum och folkets vilja, är *Malik al-nās*:

- Evig
- Allvetande
- Allsmäktig
- Oberoende av människors erkännande

Att söka skydd hos *Malik al-nās* är att erkänna att ingen annan har verklig makt över våra

hjärtan, våra liv eller våra öden.

### 3. Existentiell och psykologisk dimension

Denna vers talar till människans behov av struktur, ordning och auktoritet. I en värld där vi ofta söker trygghet i institutioner, ledare eller ideologier – påminner versen oss om att den enda verkliga auktoriteten är Gud.

Det är också en vers som utmanar vår *inre rebell*. Människan vill ofta styra sig själv, men denna vers säger: *Du har en Konung – och Han är den du bör vända dig till för skydd.*

### 4. Pedagogisk tillämpning

För undervisning kan du:

- **Jämföra mänskliga kungar med Gud som Malik** – vad skiljer dem åt?
- **Diskutera begreppet auktoritet** – vad innebär det att underkasta sig en Konung?
- **Skapa rollspel** där elever får gestalta olika typer av auktoritet – och reflektera över vilken som ger verkligt skydd.

### 5. Koppling till vers 1 och 3

Vers 2 är den mittersta av tre titlar:

1. **Rabb al-nās** – vår vårdare
2. **Malik al-nās** – vår härskare
3. **Ilāh al-nās** – vår Gud (vers 3)

Tillsammans bildar de en *triad av gudomliga roller* som täcker hela människans behov:

- Vård
- Auktoritet
- Andlig tillbedjan



114:3

إِلٰه النَّاسِ

**människornas Gud,**



**Redaktionens  
Anteckningar**

Låt oss nu fördjupa oss i **vers 3 av surah al-Nās** – den sista av de tre gudomliga titlarna som bygger upp skyddsbönen:

Vers 3:

إِلٰهِ النَّاسِ

”människornas Gud”

## 1. Språklig analys

Arabiskt ord	Rot	Betydelse	Djupare innebörd
إِلٰهِ	أ-ل-ه	Gud, den som tillbes	Innebär den som är värd tillbedjan, den som människan vänder sig till i kärlek och fruktan.
النَّاسِ	ن-و-س	Människor	Samma som i vers 1 och 2 – universell räckvidd.

- *Ilāh* är inte bara en titel – det är en relation. Det handlar om *tillbedjan, kärlek, underkastelse, hopp och fruktan*.

## 2. Teologisk fördjupning

**Från Rabb → Malik → Ilāh**

Denna vers fullbordar en trefaldig uppbyggnad:

1. **Rabb al-nās** – Gud som vår vårdare och uppfostrare.
2. **Malik al-nās** – Gud som vår suveräne härskare.
3. **Ilāh al-nās** – Gud som vår enda värdiga tillbedjan.

Det är en rörelse från:

- **Omsorg → Auktoritet → Andlig exklusivitet**

## Ilāh al-nās - Monoteismens kärna

Att kalla Gud för *Ilāh al-nās* är att förneka alla andra falska gudar, ideologier, begär eller makter som människor tillber – medvetet eller omedvetet. Det är en deklaration av *tawḥīd al-ulūhiyyah* (Guds exklusiva rätt till tillbedjan).

## 3. Psykologisk och existentiell dimension

Människan är en tillbedjande varelse – vi *måste* tillbe något. Om vi inte tillber Gud, tillber vi:

- Våra begär
- Andra människor
- Status, pengar, ideologier

Versen påminner oss: *Den enda som är värd vår tillbedjan, vår djupaste lojalitet och vårt hopp – är Ilāh al-nās.*

Det är också en vers som tröstar: Den Gud vi söker skydd hos är inte bara en härskare – Han är den vi älskar, tillber och finner mening hos.

## 4. Pedagogisk tillämpning

För undervisning kan du:

- **Diskutera vad tillbedjan innebär** – är det bara bön, eller också kärlek, rädsla, hopp?
- **Låt elever identifiera moderna "ilāh"** – vad tillber människor idag utan att inse det?
- **Skapa en reflektionsövning:** Vad betyder det för mig att Gud är *min* Ilāh?

## 5. Sammanhängande struktur

De tre verserna bildar en *trinitet av gudomliga relationer*:

Vers	Titel	Relation till människan
1	<b>Rabb al-nās</b>	Den som vårdar, vägleder, uppfostrar
2	<b>Malik al-nās</b>	Den som styr, befäller, skyddar
3	<b>Ilāh al-nās</b>	Den som tillbes, älskas, fruktas

Detta är en *holistisk teologi* – Gud är inte bara en kraft, inte bara en kung, inte bara en idé.

Han är allt detta – och mer – i relation till människan.



114:4

مِن شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ  
mot det onda som den förrädiske frestaren



Redaktionens  
Anteckningar

Vers 4:

مِن شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ  
mot det onda som den förrädiske frestaren

Vers 4 i surah al-Nās lyder: \_”från det ondas viskare, den som drar sig undan” (مِن شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ) - och introducerar det osynliga hotet som människan behöver skydd från: en subtil, återkommande inre påverkan som smyger sig in i hjärtat och försvinner när Gud nämns.

## Språklig och semantisk analys

Arabiskt uttryck	Rot	Betydelse	Djupare innebörd
مِن شَرِّ	ش-ر-ر	Från det onda	Onda handlingar, tankar, influenser – särskilt subtila och inre.
الْوَسْوَاسِ	و-س-و-س	Viskare	Någon som viskar upprepade gånger, utan ljud – påverkar hjärtat direkt.
الْخَنَّاسِ	خ-ن-س	Den som drar sig undan	Någon som gömmer sig, försvinner när Gud nämns – men återkommer när människan glömmer.

- *Waswās* är ett intensivt particip – det är inte bara en som viskar, utan en som *ständigt* viskar.
- *Khannās* är också intensivt – en som *ständigt* drar sig undan, gömmer sig, smyger.

# Teologisk fördjupning

## Shayṭān som viskare

Denna vers identifierar *Shayṭān* som en *psykologisk angripare*. Han arbetar inte med våld, utan med subtil påverkan:

- Han planterar tvivel.
- Han förstärker begär.
- Han förvränger intentioner.

## Viskningens natur

Viskningen är:

- **Tyst** – inga ord hörs, men hjärtat påverkas.
- **Återkommande** – den kommer om och om igen.
- **Situationsanpassad** – Shayṭān viskar olika beroende på personens svagheter.

## Khannās - en paradoxal närvaro

Shayṭān är närvarande när människan glömmer Gud, men *försvinner* när Gud nämns. Detta visar:

- Guds namn är ett skydd.
- Dhikr (Guds ihågkommande) är ett vapen mot Shayṭān.

## Psykologisk och existentiell dimension

Denna vers är en *diagnos av människans inre kamp*. Den visar att:

- Våra tankar är inte alltid våra egna.
- Det finns en extern kraft som försöker påverka vår moral, intention och riktning.
- Skydd kräver medvetenhet – att känna igen viskningen och svara med dhikr.

Det är också en vers som ger hopp: *Shayṭān är inte oövervinnerlig*. Han drar sig undan när vi vänder oss till Gud.

## Pedagogisk tillämpning

För undervisning kan du:

- **Låta elever identifiera "viskningar" i vardagen** – t.ex. . tankar som uppmuntrar till lathet, ilska, avund.
- **Skapa övningar i dhikr** – t.ex. . vad händer med våra tankar när vi säger "Subhān Allāh" eller "A'ūdhu bi-llāh"?
- **Diskutera skillnaden mellan egna tankar och Shayṭāns påverkan** – hur kan man känna igen dem?

## Koppling till tidigare verser

Efter att ha etablerat Gud som:

1. **Rabb** – vår vårdare
2. **Malik** – vår härskare
3. **llāh** – vår Gud

...visar vers 4 *varför* vi behöver skydd: *för att Shayṭān viskar i våra hjärtan*. Det är en logisk progression:

- Gud har makt att skydda.
- Vi är utsatta.
- Skyddet är tillgängligt – genom att söka tillflykt.



**114:5**

الَّذِي يُوسِّسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ  
viskar i människornas hjärtan,



Redaktionens  
Anteckningar

**Vers 5:**

الَّذِي يُوسِّسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ

viskar i människornas hjärtan,

Vers 5 i surah al-Nās lyder: \_”som viskar i människans bröst” (الَّذِي يُوسِّسُ فِي صُدُورِ) (النَّاسِ) - och avslöjar Shayṭāns mål: att påverka människans inre centrum, där tro, känslor och beslut formas. Det är en vers som blottlägger den mest intima formen av påverkan - den som sker i hjärtats kammare.

## Språklig och semantisk analys

Arabiskt uttryck	Rot	Betydelse	Djupare innebörd
الَّذِي	-	Den som	Relativ pronomen som kopplar till vers 4 - alltså Shayṭān.
يُوسِّسُ	و-س-و-س	Viska	Samma rot som i vers 4 - men här i verbform, aktivt och pågående.
فِي صُدُورِ	ص-د-ر	I bröst	Platsen för hjärtat, känslor, tro, intentioner.
النَّاسِ	ن-و-س	Människor	Universell - alla människor är måltavlor.

- *Ṣudūr* (bröst) är en metonym för *qalb* (hjärta) - det inre centrum där beslut, tro och känslor bor.
- Shayṭān viskar i detta centrum - inte utifrån, utan inifrån.

## Teologisk fördjupning

### Shayṭāns mål: människans inre

Denna vers visar att Shayṭān inte bara påverkar våra handlingar - han försöker forma våra:

- **Intentioner** - varför vi gör något.
- **Tankar** - hur vi tolkar världen.
- **Känslor** - vad vi älskar, fruktar, hoppas på.

Det är en *andlig infiltration* - Shayṭān arbetar som en psykologisk agent som försöker omprogrammera människans inre kompass.

### Universell påverkan

Versen säger "*ṣudūr al-nās*" - inte bara troende, inte bara svaga. Alla människor är måltavlor.

Det gör Shayṭāns påverkan till en *mänsklig utmaning*, inte bara en religiös.

## Psykologisk och existentiell dimension

Denna vers är en *diagnos av människans sårbarhet*. Den visar att:

- Våra hjärtan är öppna för påverkan.
- Vi måste vara vaksamma – inte bara mot yttre hot, utan mot inre viskningar.
- Skydd kräver *aktiv närvaro* – dhikr, reflektion, självrannsakan.

Det är också en vers som ger insikt: *om Shayṭān kan viska i hjärtat, kan Gud också vägleda det*. Hjärtat är en plats för både kamp och kontakt.

## Pedagogisk tillämpning

För undervisning kan du:

- **Låta elever reflektera över vad som påverkar deras hjärtan** – t.ex. . media, vänner, begär.
- **Skapa övningar i självrannsakan** – t.ex. . daglig journaling: "Vad har påverkat mitt hjärta idag?"
- **Diskutera skillnaden mellan yttre och inre påverkan** – hur känns det när något kommer "inifrån" snarare än utifrån?

## Koppling till vers 4

Vers 4 beskrev *vad* Shayṭān gör: viskar och drar sig undan. Vers 5 visar *var* han gör det: i människans bröst.

Tillsammans ger de en komplett bild:

Ett heligt mål: människans hjärta.

En osynlig angripare.

En subtil metod.



**114:6**

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ

[viskar] genom [onda] osynliga väsen och [deras likar bland] människorna.”



Redaktionens  
Anteckningar

Vers 6 i surah al-Nās lyder: \_”bland djinner och människor” (مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ) - och avslöjar att viskningen inte bara kommer från Shayṭān i andlig form, utan också från människor. Det är en kraftfull avslutning som breddar förståelsen av varifrån inre påverkan kan komma.

## Språklig och semantisk analys

Arabiskt uttryck	Rot	Betydelse	Djupare innebörd
مِنَ	-	Från	Preposition som anger ursprung eller källa.
الْجِنَّةِ	ج-ن-ن	Djinner	Osynliga väsen skapade av eld, med fri vilja - inkluderar Shayṭān.
وَالنَّاسِ	ن-و-س	Människor	Här: människor som också kan viska, påverka, förleda.

- *Jinna* är plural av *jinnī* - varelser som lever parallellt med människan, men är osynliga.
- *al-nās* återkommer för tredje gången - men nu som potentiella viskare, inte bara som offer.

## Teologisk fördjupning

### Två källor till viskning

Denna vers avslöjar att *waswasa* (viskning) kan komma från:

1. **Djinner** - inklusive Shayṭān och hans följe.
2. **Människor** - som medvetet eller omedvetet påverkar andra negativt.

Detta är en *radikal insikt*: inte all andlig fara kommer från det övernaturliga. Människor kan vara Shayṭāns verktyg - eller agera som Shayṭān själva.

## Mänsklig Shayṭān

Koranen bekräftar detta i andra verser, t.ex.:

*"Så har Vi gjort varje profet en fiende bland människors och djinnens Shayāṭīn..."* (6:112)

Det finns alltså *mänskliga Shayāṭīn* – de som sprider tvivel, begär, splittring, arrogans.

## Psykologisk och existentiell dimension

Denna vers är en varning: *inte alla viskningar kommer inifrån dig själv*. De kan komma från:

- En vän som uppmuntrar till synd.
- En influencer som glorifierar ytlighet.
- En ideologi som förvrider moral.

Men det är också en påminnelse: *du kan vara en viskare för andra*. Vi måste reflektera:

- Hur påverkar jag andra?
- Är mina ord en källa till vägledning – eller förvirring?

## Pedagogisk tillämpning

För undervisning kan du:

- **Låta elever identifiera exempel på mänsklig viskning** – t.ex. . gruppträck, reklam, sociala medier.
- **Diskutera skillnaden mellan jinn och människa** – vad är likt, vad är olika?
- **Skapa en övning i självreflektion**: "När har jag påverkat någon – och hur?"

## Sammanfattande struktur av surah al-Nās

Vers	Innehåll	Tema
1	Jag söker skydd hos människornas Herre	Gud som vår vårdare
2	Människornas Konung	Gud som vår härskare
3	Människornas Gud	Gud som vår enda tillbedda
4	Från det ondas viskare, den som drar sig undan	Hotet: Shayṭāns metod

Vers	Innehåll	Tema
5	Som viskar i människans bröst	Hotets mål: hjärtat
6	Bland djinner och människor	Hotets källa: både övernaturlig och mänsklig



## Pedagogisk modell: Surah al-Nās

### Översikt

#### Tema Skyddsbon mot inre påverkan

Struktur 6 verser, uppdelade i 3 gudomliga titlar + 3 verser om hotet

Syfte Att lära människan hur man söker skydd från subtila, inre faror

Målgrupp Universell - alla människor, alla åldrar

### Vers-för-vers struktur

Vers	Innehåll	Pedagogiskt tema	Undervisningsidé
1	Säg: Jag söker skydd hos människornas Herre	Gud som vår vårdare (Rabb)	Diskutera vad det innebär att Gud uppfostrar och vägleder oss
2	Människornas Konung	Gud som vår härskare (Malik)	Jämför mänsklig auktoritet med Guds suveränitet
3	Människornas Gud	Gud som vår tillbedda (Ilāh)	Reflektera över vad vi tillber i vardagen
4	Från det ondas viskare, den som drar sig undan	Hotets metod: viskning	Identifiera subtila negativa tankar och hur de påverkar oss
5	Som viskar i människans bröst	Hotets mål: hjärtat	Diskutera hjärtats roll i tro, känslor och beslut
6	Bland djinner och människor	Hotets källa: både andlig och mänsklig	Reflektera över mänsklig påverkan - grupstryck, media, ideologier

### Tematiska nycklar

## 1. Tawhīd i tre dimensioner

- Rabb → Malik → Ilāh = Gud som vår vårdare, härskare och tillbedda.
- Använd detta som en modell för att förklara *tawhīd* i undervisning.

## 2. Andlig självförsvar

- Suran lär ut hur man skyddar sig från inre påverkan.
- Introducera begreppet *dhikr* som ett aktivt försvar mot Shayṭān.

## 3. Psykologisk medvetenhet

- Viskning = subtil påverkan.
- Hjärtat = platsen där tro och beslut formas.
- Människor = potentiella viskare, inte bara djinner.

# Undervisningsmaterial

### För yngre elever (7-12 år)

- **Rollspel:** "Vad gör du när du får en dålig tanke?"
- **Bildövningar:** Rita hjärtat som en plats där goda och dåliga tankar slåss.
- **Memorisering med rörelser:** Varje vers får en gest - t.ex. . "Rabb" = händer som vårdar.

### För tonåringar (13-18 år)

- **Diskussionsfrågor:**
  - Vad är skillnaden mellan egna tankar och Shayṭāns viskningar?
  - Har du upplevt gruppträck som påverkat ditt hjärta?
- **Reflektionsjournal:** "Vilka viskningar har påverkat mig idag?"
- **Tawhīd-analys:** Identifiera Rabb, Malik, Ilāh i andra suror.

### För vuxna och avancerade elever

- **Tafsīr-övningar:** Bryt ner varje vers språkligt och teologiskt.
- **Psykologisk tillämpning:** Koppla verserna till begrepp som kognitiv påverkan, intention, moralisk kompass.
- **Samhällsanalys:** Identifiera mänskliga Shayāṭīn i samtida kultur - reklam, ideologier, influencers.

# Praktiska övningar

## 1. Dhikr som skydd

- Lär ut fraser som: *A‘ūdhu bi-llāhi min al-shayṭān al-rajīm*
- Öva på att säga dem vid negativa tankar.

## 2. Hjärtehygien

- Daglig övning: "Vad har påverkat mitt hjärta idag?"
- Visualisera hjärtat som en trädgård - vad planterar du där?

## 3. Viskningsdetektiver

- Gruppövning: Identifiera olika typer av viskningar - begär, tvivel, arrogans.
- Diskutera hur man kan känna igen dem och motverka dem.

## Bygg vidare

Vill du att jag hjälper dig skapa:

En **tematisk jämförelse** med surah al-Falaq?

En **lektion per vers** med mål, övningar och reflektionsfrågor?

Ett **arbetsblad** för elever att fylla i?

En **visuell karta** över surans struktur?

